

Botos Éva

Tájékoztató a sumeni Konsztantin Preszlávszki Egyetem magyar lektorátusának 1992-93-as tantervéről

A sumeni egyetemen a magyar nyelv oktatása fakultáció keretében történik. Vendégoktatóként az 1990-91-es tanévtől dolgozom az egyetemen. A magyarul tanuló hallgatók többsége angol, bolgár, német, orosz és török szakos hallgató. A magyar nyelvet minden évfolyam heti 2x3 órában tanulja. Sikeres vizsga esetén a hallgatók érdemjegye bekerül a lecke-könyvükbe.

Az 1992-93-as tanterv évfolyamonként.

I. évfolyam Beiratkozott hallgatók száma: 12. Heti óraszám: 2x3. Tananyag: 1000-1500 lexikai egység, az ige alanyi és tárgyaz ragozása minden módban és időben, főnévragozás, birtokos személyragozás, egyszerű mondatok alkotása, szituációs párbeszéd, fordítás magyarról bolgárra.

Segédanyag: 1000 szó magyarul -jegyzet, Színes magyar nyelvkönyv, magnó és videó kazetták kezdők számára.

II. évfolyam Beiratkozott hallgatók száma: 5. Heti óraszám: 2x3. Tananyag: 2500-3000 lexikai egység, egyszeresen és többszörösen összetett mondatok alkotása, az ige vonzatai, a közbeszéd legfontosabb elemei, fordítás magyarról bolgárra és bolgárról magyarra. Segédanyag: Magyarországról magyarul -jegyzet, a Debreceni Nyári Egyetem jegyzetei és kazettái haladók számára, gimnáziumi tankönyvek magyar irodalomból.

III. évfolyam: Beiratkozott hallgatók száma: 3. Heti óraszám: 2x3. Tananyag: 5000-6000 lexikai egység, szóalkotás, szinonimák, többszörösen összetett alá-és mellérendelt mondatok, a magyar irodalom és történelem vázlatos! ismertetése. Segédanyag: Magyarországról magyarul -jegyzet, az Eötvös Lóránd Tudományegyetem jegyzete elsőéves külföldi bölcsészhallgatók részére, a Debreceni Nyári Egyetem füzetei haladók számára, magnó és videó kazetták.

IV. évfolyam Beiratkozott hallgatók száma: I. Heti óraszám: 1x3. Tananyag: 6000-7000 lexikai egység, a magyar történelem áttekintése egyéni terv alapján. Segédanyag: az Eötvös Lóránd Tudományegyetem jegyzete elsőéves külföldi bölcsészhallgatók részére, gimnáziumi történelem könyvek.

Az 1992-93-as munkatervem keretében a sumeni egyetem bolgár nyelv tanszéke számára elkészítettem a magyar nyelv honfoglalás előtti ótörök jövevényszavainak és a honfoglalás utáni; kun-besenyő, oszmán-török jövevényszavainak leírását és rendszerezését, valamint a magyar nyelv szláv jövevényszavainak magyar bibliográfiáját.

A sumeni egyetem idén megnyitott teológia tanszékének felkérésére -készülő tankönyvük számára- az alábbi kivonatos fejezeteket írtam meg: Magyarország kultúrtörténete a történelmi események függvényében a középkorban, A Biblia első magyar nyelvű kézírásos és nyomtatott kiadásai, Betekintés a magyar humanizmus és reneszánsz világába.